

## INFORMATION MEMORANDUM

**DATE:** April 2004

**TO:** MEMBERS, STATE BOARD OF EDUCATION

**FROM:** Geno Flores, Deputy Superintendent  
Assessment and Accountability Branch

**SUBJECT:** California English Language Development Test (CELDT): Approve  
Commencement of the Rulemaking Process for Amendments to Title 5  
California Code of Regulations

The proposed amendments to the regulations are intended to clarify that schools districts must provide specific data elements, adhere to a specified testing schedule, provide receiving districts information for transferred students, and adhere to a specified process for implementing test accommodations and alternate assessments for special education students in order to comply with the accountability requirements under Title III, Part A, Section 3122 of the Elementary and Secondary Education Act (Public Law 107-110).

[Attachment 1](#): Initial Statement of Reasons (2 Pages)

[Attachment 2](#): TITLE 5. Education, Division 1. State Department of Education, Chapter 11. Special Programs, Subchapter 7.5. California English Language Development Test, Article 1. General (13 Pages)

[Attachment 3](#): Informative Digest (1 Page)

**Initial Statement of Reasons**

California English Language Development Test (CELDT) Test Regulations

**SPECIFIC PURPOSE OF THE REGULATIONS**

The proposed amendments to the regulations are intended to clarify that schools districts must provide specific data elements, adhere to a specified testing schedule, provide receiving districts information for transferred students, and adhere to a specified process for implementing test accommodations and alternate assessments for special education students in order to comply with the accountability requirements under Title III, Part A, Section 3122 of the Elementary and Secondary Education Act (Public Law 107-110). The proposed amendments to the regulations are intended to clarify terms necessary for the continued successful implementation of the CELDT.

**NECESSITY/RATIONALE**

The CELDT has consequences for individual students, schools, and school districts. Identification of a student's English language proficiency level may affect the instructional program. Identification of students as English learners affects district funding. The regulations are designed to assure that the test is administered in a consistent, reliable, valid, and fair manner statewide.

**TECHNICAL, THEORETICAL, AND/OR EMPIRICAL STUDY, REPORTS, OR DOCUMENTS**

No reports are required by these proposed regulations.

**REASONABLE ALTERNATIVES TO THE REGULATIONS AND THE AGENCY'S REASONS FOR REJECTING THOSE ALTERNATIVES**

No other alternatives were presented to or considered by California Department of Education.

**REASONABLE ALTERNATIVES TO THE PROPOSED REGULATORY ACTION THAT WOULD LESSEN ANY ADVERSE IMPACT ON SMALL BUSINESS**

The State Board of Education has not identified any alternatives that would lessen any adverse impact on small business.

**EVIDENCE SUPPORTING FINDING OF NO SIGNIFICANT ADVERSE ECONOMIC IMPACT ON ANY BUSINESS**

The proposed regulations would not have a significant adverse economic impact on any business because they relate only to local school districts and not to small business practices.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32

**TITLE 5. Education**  
**Division 1. State Department of Education**  
**Chapter 11. Special Programs**  
**Subchapter 7.5. California English Language Development Test**  
**Article 1. General**

*Amend Sections 11510, 11511, 11511.5, 11512, 11512.5, 11513, 11513.5, 11514, 11516, and 11516.5 to read:*

**§11510. Definitions.**

For the purposes of the test required by Education Code Section 313(a), referred to as the California English Language Development Test, the following definitions shall apply:

(a) "Accommodation" is any variation in the assessment environment or process that does not fundamentally alter what the test measures or affect the comparability of scores.

"Accommodations" may include variations in scheduling, setting, aids, equipment, and presentation format.

~~(b)~~(a) An "administration" means a pupil's attempt to take all sections of the California English Language Development Test, including ~~speaking~~, listening, speaking, reading, and writing.

(c) "Alternate Assessment" is the alternate means to measure the English language proficiency of pupils with disabilities whose Individualized Education Program Team has determined unable to participate in the CELDT even with accommodations or variations.

~~(d)~~(b) "Annual assessments" are administrations of the California English Language Development Test to enrolled pupils who are currently identified as English learners.

~~(e)~~(c) "Annual assessment window" ~~means the period of time designated by the Superintendent of Public Instruction and the State Board of Education for the annual assessments conducted using the California English Language Development Test~~ begins on July 1 and ends on October 31 of each school year. ~~Initial assessments, as defined in subdivision (g), may be administered during the annual assessment window.~~

~~(f)~~(d) "Date of first enrollment" is the date on which the pupil is scheduled to be in attendance in a California public school for the first time. ~~"Eligible pupil" means one who is enrolled in a California public school in kindergarten or any of grades 1 through 12 with a native language other than English or who is currently identified as an English learner.~~

1 (g) "Excessive materials" is the difference between the sum of the number of tests scored  
2 and 90 percent of the tests ordered by the district.

3 ~~(h)(e)~~ "Grade level" means is the grade assigned to the pupil by the school district.

4 ~~(i)(f)~~ "Home language survey" is a form administered by the school district to be completed  
5 by the pupil's parent or guardian at the time of first enrollment in a California public school  
6 indicating language use in the home ~~by the pupil or family~~ which, if completed, ~~would fulfill~~  
7 the school district's obligation required by Education Code ~~s~~Section 52164.1.

8 ~~(j)(g)~~ "Initial assessment" is the ~~are~~ administrations of the California English Language  
9 Development Test to a ~~pupils who are identified as having a native language other than English,~~  
10 ~~based on the home language survey, and for whom there is no record of English language~~  
11 ~~development assessment results~~ whose primary language is other than English, as determined  
12 by the Home Language Survey, and who has not previously been assessed for English  
13 language proficiency in a California public school.

14 (k) "Modification" is any variation in the assessment environment or process that  
15 fundamentally alters what the test measures or affects the comparability of scores.

16 (l) "Primary" language is the language first learned by the pupil, most frequently used at  
17 home, or most frequently spoken by the parents or adults in the home.

18 (m) "Proctor" is an employee of a school district who has received training specifically  
19 designed to prepare him or her to assist the test examiner in administration of the California  
20 English Language Development Test.

21 (n) "Records of results" are:

22 (1) Documents from the pupil's cumulative file;

23 (2) Parent notification letter of student results;

24 (3) Previous or current school district pupil data files;

25 (4) Student Proficiency Level Reports; and

26 (5) Verification from prior school district.

27 ~~(o)(h)~~ "School district" is a :

28 ~~(1) S~~school district;

29 ~~(2) C~~ounty office of education; ~~and any~~

30 ~~(3) C~~harter school that does not elect to be part of the school district or county office of  
31 education that granted the charter, and any

32 (4) Charter school chartered by the State Board of Education.



1        ~~(1)(e)~~ The California English Language Development Test shall be administered school  
2 ~~district shall administer test~~ in accordance with the test ~~publisher's~~ contractor's directions,  
3 except as provided ~~for in~~ by Sections ~~11516.5, 11516.5 and 11516.6.~~

4        ~~(2)(d)~~ If the school district places an order for tests for any school that is excessive, the  
5 school district is responsible for the cost of materials for the difference between the sum of the  
6 number of pupil tests scored and 90 percent of the tests ordered. The school district is  
7 responsible for the cost of excessive materials ordered by the school district. In no event shall  
8 the cost to the school district for replacement or excessive materials exceed the amount per test  
9 booklet and accompanying material that is paid to the test ~~publisher~~ contractor by the California  
10 Department of Education as part of the contract with the test ~~publisher~~ contractor for the current  
11 year.

12 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Section 306 (a), 313 and  
13 37200, Education Code.

14  
15 **§11511.5. Reporting to Parents.**

16 For each pupil assessed using the California English Language Development Test, each  
17 school district shall notify parents or guardians of the pupil's results within 30 calendar days  
18 following receipt of results of testing from the test ~~publisher~~ contractor. ~~Such~~ The notification  
19 shall comply with the requirements of Education Code Section 48985.

20 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 306 (a), 313 and  
21 48985, Education Code.

22  
23 **§11512. District Documentation and Pupil Records.**

24 (a) The school district shall maintain a record of all pupils who participate in each  
25 administration of the California English Language Development Test. This record shall include  
26 the following information for each administration:

- 27 (1) The name of each pupil who took the test.  
28 (2) The grade level of each pupil who took the test.  
29 (3) The date on which the administration of the test was completed for each pupil.  
30 (4) The test results obtained for each pupil.

31 (b) The school district shall enter in each pupil's record the following information for each  
32 administration of the test:

- 33 (1) The date referred to by subdivision (a)(3).

1 (2) The pupil's test results.

2 (c) The record required by subdivision (a) shall be created and the information required by  
3 subdivision (b) of this section shall be entered in each pupil's record prior to the subsequent  
4 administration of the California English Language Development Test.

5 (d) In order to comply with the accountability requirements under Title III of No Child Left  
6 Behind, part A, Section 3122 of the Elementary and Secondary Education Act (Public Law 107-  
7 110), whenever a pupil transfers from one school district to another, the pupil's CELDT records  
8 including the information specified in Section 11512(a) shall be transferred by the sending  
9 district within 20 calendar days upon a request from the receiving district where the pupil intends  
10 to enroll.

11 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 306 (a), 313(b),  
12 49068 and 60810(d), Education Code.

13  
14 **§11512.5. Data for Analysis of Pupil Proficiency.**

15 (a) Each school district shall provide the ~~publisher~~ contractor of the California English  
16 Language Development Test the following information for each pupil tested for purposes of the  
17 analyses and reporting required pursuant to Education Code sections 60810(c) and 60812, and  
18 for accountability requirements under Title III of No Child Left Behind, Part A, Section 3122 of  
19 the Elementary and Secondary Education Act (Public Law 107-110):

20 (1) Pupil's full name;

21 (2)(4) Date of birth;

22 (3) County, district, school code;

23 (4)(2) Date that testing is was completed;

24 (5)(3) Grade level;

25 (6)(4) Gender;

26 (7)(5) Native Primary language;

27 (6) English language fluency, if known;

28 (8)(7) Special pProgram participation;

29 (9)(8) Special education and 504 plan status;

30 (10) Primary Disability or Handicapping condition ;

31 (9) ~~Nonstandard Test administration;~~

32 (11)(40) Ethnicity;

33 (12)(44) Time Year first enrolled in a United States schools; and

1 ~~(13)(12) District and s~~ School mobility;

2 (14) CELDT scores from the previous administration;

3 (15) Purpose: an initial assessment or an annual assessment;

4 (16) Grade level from the previous CELDT administration;

5 (17) Test modifications and/or accommodations;

6 (18) Alternate Assessment(s); and

7 (19) California School Information Services identifier beginning July 1, 2004.

8 (b) The demographic information required by subdivision (a) is for the purposes of  
9 aggregate analyses and reporting only.

10 ~~(c) School districts shall provide the same information for each eligible pupil enrolled in an  
11 alternative or off-campus program as is provided for all other eligible pupils.~~

12 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 313, 60810 and  
13 60812, Education Code.

14  
15 **§11513. California English Language Development Test District Coordinator.**

16 (a) ~~Sixty~~ Ninety calendar days before the beginning of the annual assessment window of  
17 each school year, the superintendent of each school district shall designate from among the  
18 employees of the school district a California English Language Development Test district  
19 coordinator. The superintendent shall notify the ~~publisher~~ contractor ~~of~~ for the California English  
20 Language Development Test of the identity and contact information for the California English  
21 Language Development Test district coordinator. The California English Language Development  
22 Test district coordinator, or the school district superintendent or his or her designee, shall be  
23 available throughout the year and shall serve as the liaison between the school district and the  
24 California Department of Education for all matters related to the California English Language  
25 Development Test.

26 (b) The California English Language Development Test district coordinator's responsibilities  
27 shall include, but are not limited to, the following:

28 (1) Responding to correspondence and inquiries from the ~~publisher~~ contractor in a timely  
29 manner and as provided in the ~~publisher's~~ contractor's instructions.

30 (2) Determining school district and individual school test and test material needs in  
31 conjunction with the test ~~publisher~~ contractor.

32 (3) Overseeing the acquisition and distribution of tests and test materials to individual  
33 schools and sites.

1 (4) Maintaining security over the California English Language Development Test and test  
2 data using the procedure set forth in Section 11514. The California English Language  
3 Development Test district coordinator shall sign the Test Security Agreement set forth in Section  
4 11514 prior to receipt of the test materials.

5 (5) Overseeing the administration of the California English Language Development Test to  
6 eligible pupils.

7 (6) Overseeing the collection and return of all test materials and test data to the ~~publisher~~  
8 contractor.

9 (7) Assisting the test ~~publisher~~ contractor in the resolution of any discrepancies in the test  
10 information and materials.

11 (8) Ensuring that all test materials are received from school test sites within the school  
12 district in sufficient time to satisfy the requirements of subdivision (10).

13 (9) Ensuring that all tests and test materials received from school test sites within the school  
14 district have been placed in a secure school district location upon receipt of those tests.

15 (10) Ensuring that all test materials are inventoried, packaged, and labeled in accordance  
16 with instructions from the ~~publisher~~ contractor. The test materials shall be returned to the test  
17 contractor no more than ten (10) working days after the close of the testing window for the  
18 annual assessment, and at the date specified monthly by the test contractor for initial  
19 assessments of pupils.

20 (11) Ensuring that the California English Language Development Tests and test materials  
21 are retained in a secure, locked location, in the unopened boxes in which they were received  
22 from the test ~~publisher~~ contractor, from the time they are received in the school district until the  
23 time they are delivered to the test sites.

24 (c) The California English Language Development Test district coordinator shall certify to the  
25 California Department of Education at the time of each shipment of materials to the ~~publisher~~  
26 contractor that the school district has maintained the security and integrity of the test, collected  
27 all data and information as required, and returned all test materials, answer documents, and  
28 other materials included as part of the California English Language Development Test in the  
29 manner and as otherwise required by the ~~publisher~~ contractor.

30 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 313 and 60810  
31 (d), Education Code.

32  
33 **§11513.5. California English Language Development Test Site Coordinator.**

1 (a) Annually, the superintendent of the school district shall designate a California English  
2 Language Development Test site coordinator for each test site, including, but not limited to,  
3 each charter school, each court school, and each school or program operated by a school  
4 district, from among the employees of the school district. The California English Language  
5 Development Test site coordinator, or the site principal or his or her designee, shall be available  
6 to the California English Language Development Test district coordinator for the purpose of  
7 resolving issues that arise as a result of the administration of the California English Language  
8 Development Test.

9 (b) The California English Language Development Test site coordinator's responsibilities  
10 shall include, but not be limited to, all of the following:

11 (1) Determining site test and test material needs.

12 (2) Arranging for test administration at the site.

13 (3) Completing the Test Security Agreement and Test Security Affidavit prior to the receipt of  
14 test materials.

15 (4) Overseeing test security requirements, including collecting and filing all Test Security  
16 Affidavit forms from the test examiners and other site personnel involved with testing.

17 (5) Maintaining security over the test and test data as required by Section 11514.

18 (6) Overseeing the acquisition of tests from the school district and the distribution of tests to  
19 the test ~~administrator(s)~~ examiner(s).

20 (7) Overseeing the administration of the California English Language Development Test to  
21 ~~eligible~~ pupils at the test site.

22 (8) Overseeing the collection and return of all testing materials to the California English  
23 Language Development Test district coordinator.

24 (9) Assisting the California English Language Development Test district coordinator and the  
25 test ~~publisher~~ contractor in the resolution of any discrepancies between the number of tests  
26 received from the California English Language Development Test district coordinator and the  
27 number of tests collected for return to the California English Language Development Test  
28 district coordinator.

29 (10) Overseeing the collection of all pupil data required by Sections 11512 and 11512.5.

30 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 313 and  
31 60810(d), Education Code.

32  
33 **§11514. Test Security.**

1 (a) The California English Language Development Test site coordinator shall ensure that  
2 strict supervision is maintained over each pupil while the pupil is being administered the  
3 California English Language Development Test.

4 (b) Access to the California English Language Development Test materials is limited to  
5 pupils being administered the California English Language Development Test and employees of  
6 the school district directly responsible for administration of the California English Language  
7 Development Test.

8 (c) All California English Language Development Test district and test site coordinators shall  
9 sign the California English Language Development Test Security Agreement set forth in  
10 subdivision (d).

11 (d) The California English Language Development Test Security Agreement shall be as  
12 follows:

13 **CALIFORNIA ENGLISH LANGUAGE DEVELOPMENT TEST**  
14 **TEST SECURITY AGREEMENT**

15 (1) I will take all necessary precautions to safeguard all tests and test materials by limiting  
16 access to persons within the school district with a responsible, professional interest in the test'  
17 security.

18 (2) I will keep on file the names of persons having access to tests and test materials. I will  
19 require all persons having access to the material to sign the California English Language  
20 Development Test Security Affidavit that will be kept on file in the school district office.

21 (3) I will keep the tests and test materials in a secure, locked location, limiting access to only  
22 those persons responsible for test security, except on actual testing dates.

23 By signing my name to this document, I am assuring that I ~~and anyone having access to the~~  
24 ~~test materials~~ will abide by the above conditions.

25 By: \_\_\_\_\_

26 Title: \_\_\_\_\_

27 School District: \_\_\_\_\_

28 Date: \_\_\_\_\_

29 (e) Each California English Language Development Test site coordinator shall deliver the  
30 tests and test materials only to those persons actually administering the California English  
31 Language Development Test on the date of testing and only upon execution of the California  
32 English Language Development Test Security Affidavit set forth in subdivision (g).

1 (f) All persons having access to the California English Language Development Test,  
2 including but not limited to the California English Language Development Test site coordinator,  
3 test ~~administrators~~ examiners, and test proctors, shall acknowledge the limited purpose of their  
4 access to the test by signing the California English Language Development Test Security  
5 Affidavit set forth in subdivision (g).

6 (g) The California English Language Development Test Security Affidavit shall be completed  
7 by each test examiner and test proctor:

8 **CALIFORNIA ENGLISH LANGUAGE DEVELOPMENT TEST**  
9 **SECURITY AFFIDAVIT**

10 I acknowledge that I will have access to the California English Language Development Test  
11 for the purpose of administering the test. I understand that these materials are highly secure,  
12 and it is my professional responsibility to protect their security as follows:

13 (1) I will not divulge the contents of the test to any other person.

14 (2) I will not copy any part of the test or test materials.

15 (3) I will keep the test secure until the test is actually distributed to pupils.

16 (4) I will limit access to the test and test materials by test examinees to the actual testing  
17 periods.

18 (5) I will not permit pupils to remove test materials from the room where testing takes place.

19 (6) I will not disclose, or allow to be disclosed, the contents of, or the scoring keys to, the  
20 test instrument.

21 (7) I will return all test materials to the designated California English Language Development  
22 Test site coordinator upon completion of the test.

23 (8) I will not interfere with the independent work of any pupil taking the test and I will not  
24 compromise the security of the test by means including, but not limited to:

25 (A) Providing ~~eligible~~ pupils with access to test questions prior to testing.

26 (B) Copying, reproducing, transmitting, distributing or using in any manner inconsistent with  
27 test security all or any portion of any secure California English Language Development Test  
28 booklet or document.

29 (C) Coaching ~~eligible~~ pupils during testing or altering or interfering with the pupil's responses  
30 in any way.

31 (D) Making answer keys available to pupils.

32 (E) Failing to follow security rules for distribution and return of secure tests as directed, or  
33 failing to account for all secure test materials before, during, and after testing.

1 (F) Failing to follow test administration directions specified in test administration manuals.

2 (G) Participating in, directing, aiding, counseling, assisting in, or encouraging any of the acts  
3 prohibited in this section.

4 Signed: \_\_\_\_\_

5 Print Name: \_\_\_\_\_

6 Position: \_\_\_\_\_

7 School: \_\_\_\_\_

8 School District: \_\_\_\_\_

9 Date: \_\_\_\_\_

10 (h) To maintain the security of the California English Language Development Test, all  
11 California English Language Development Test district and test site coordinators are  
12 responsible for inventory control and shall use appropriate inventory control forms to monitor  
13 and track test inventory.

14 (i) The security of the test materials that have been duly delivered to the school district by  
15 the test ~~publisher~~ contractor is the sole responsibility of the school district until all test materials  
16 have been inventoried, accounted for, and delivered to the common or private carrier  
17 designated by the test ~~publisher~~ contractor.

18 (j) Secure transportation within a school district is the responsibility of the school district  
19 once materials have been duly delivered to the school district by the test ~~publisher~~ contractor.

20 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Section 313, Education  
21 Code.

22  
23 Article 3. California English Language Development Test Variations/Accommodations  
24 **§ 11516. Variations Timing/Scheduling.**

25 ~~All pupils shall have sufficient time to complete the test as provided in the directions for test~~  
26 ~~administration.~~

27 (a) School district may provide all pupils the following variations:

28 (1) Test directions that are simplified or clarified in English for the Reading and Writing  
29 sections.

30 (b) School districts may provide all pupils the following variations if regularly used in the  
31 classroom:

32 (1) Special or adaptive furniture;

33 (2) Special lighting or acoustics;

1 (3) An individual carrel or study enclosure; and

2 (4) Markers, masks, manipulative devices or other means to maintain visual attention to the  
3 examination or test items consistent with contractor's test directions.

4 (c) In addition to the variations listed in Section 11516 (a) and (b), a pupil's IEP Team may  
5 determine variations based on the pupil's unique needs pursuant to definition Section 11516.5.

6 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 306, 313, and  
7 ~~60840(d)~~ 37200, Education Code.

8  
9 **§ 11516.5. Pupils with Disabilities Accommodations.**

10 (a) Pupils with disabilities shall be permitted to take the California English Language  
11 Development Test with those accommodations listed in subsections (b) through (e), if specified  
12 in the for testing that the pupil has regularly used during instruction and classroom assessments  
13 as delineated in the pupil's IEP or 504 plan for use on the California English Language  
14 Development Test, standardized testing, or for use during classroom instruction and  
15 assessments that are appropriate and necessary to address the pupil's identified individual  
16 needs.

17 (b) Presentation accommodations:

18 (1) Braille transcriptions provided by the test contractor, or designee.

19 (2) Large print versions reformatted from regular print version;

20 (3) Test items enlarged through electronic means;

21 (4) Audio or oral presentation of questions or items for the writing section;

22 (5) Use of Manually Coded English or American Sign Language to present directions for  
23 administration; and

24 (6) Use of Manually Coded English or American Sign Language to present test questions for  
25 the writing section.

26 (c) Response accommodations:

27 (1) For grades 3-12, Listening, Reading and Writing sections, student marks responses in  
28 test booklet and the responses are transferred to the answer document by a school or school  
29 district employee who has signed the Test Security Affidavit;

30 (2) For grades 2-12, Listening, Reading and Writing sections, responses dictated to a scribe  
31 for selected response items or multiple-choice items;

32 (3) For kindergarten and grades 1-12, Speaking section, responses dictated to a scribe for  
33 selected response items or multiple-choice items;

1       (4) For the Writing section, responses dictated to a scribe, audio recorder or speech to text  
2 converter and the pupil indicates all spelling and language conventions; and

3       (5) For the Writing section, use word processing software with the spell and grammar check  
4 tools turned off.

5       (d) For the Writing section, use of an assistive device that does not interfere with the  
6 independent work of the pupil.

7       (e) Setting accommodations include:

8       (1) Test at home or in hospital, by a test examiner.

9       (f) In addition to the accommodations listed, in Section 11516.5 listed in subsections (b)  
10 through (e), a pupil's IEP Team may determine accommodations based on the pupil's unique  
11 needs pursuant to definition 11516.5

12 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: Sections 306(a), 313, and  
13 ~~60840(d)~~ 37200, Education Code.

14  
15 *Add Section 11516.6 to read:*

16 **§ 11516.6. Modifications/Alternate Assessments for Pupils with Disabilities.**

17       (a) A pupil's language proficiency cannot be measured by administration of the CELDT with  
18 modifications. Modifications are not permitted in the administration of the test.

19       (b) Pupils with disabilities who are unable to participate in the CELDT with accommodations  
20 or variations shall be administered alternate assessments for English language proficiency as  
21 determined by the pupil's IEP team.

22       (c) Pupils who participate in the California English Language Development Test Program  
23 using alternate assessment procedures shall receive a score marked not valid for the sections  
24 of the test in which alternate assessments were administered.

25 NOTE: Authority cited: Section 33031, Education Code. Reference: 34CFR §300.138 (b) (1) (2)

26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33

**Informative Digest**

The proposed amendments to the regulations are intended to clarify what is required of school districts and to clarify terms in order to administer the assessment of English language proficiency required by Ed Code Sections 313 and 60810, et seq. In existing regulations, the English language proficiency assessment is the California English Language Development Test (CELDT). The proposed amendments are necessary for the continuing successful administration of the CELDT program and to bring the CELDT into compliance with federal Title III No Child Left Behind (NCLB) accountability requirements.